

LOK SABHA DEBATES

8273

8274

LOK SABHA

Saturday, 5th April, 1958.

The Lok Sabha met at Eleven of the Clock.

[Mr. Speaker in the chair]

रेलों में हिन्दी

+

*१४५६ { श्री नरत दर्शन :
श्री स० च० सामन्त :
श्री दीनबन्धु परमार :

क्या रेलवे मंत्रों यह बताने की कृपा करेंगे कि:

(क) रेलवे मंत्रालय, उसके अधीनस्थ कार्यालयों तथा रेलवे महासं०ओं में हिन्दी के अभिकाधिक प्रयोग में अब तक क्या प्रगति हुई है; और

(ख) रेलवे कर्मचारियों को हिन्दी सिखाने के बारे में क्या प्रगति हुई है ?

The Deputy Minister of Railways (Shri S. V. Ramaswami): (a) and (b). A statement is laid on the Table of the Lok Sabha. [See Appendix VI, annexure No. 116]

श्री रामगो : हिन्दी में जवाब देंजिये ।

रेलवे उपमंत्री (श्री एच० बी० रामस्वामी):
(क) और (ख). एक बयान लोक-सभा के पटल पर रख दिया गया है । [हेलिये परिशिष्ट ६, अनुबन्ध संख्या ११७]

श्री भक्त दर्शन : यह जो विवरण सभा पटल पर रखा गया है इसमें मालूम होता है कि जो पारिभाषिक शब्द हैं, यानी टेकनिकल टर्म्स हैं, उनके बनाने में अभी तक केवल 'ए' से 'एच' तक का काम पूरा हुआ है । मैं जानना चाहता हूँ कि क्या इस बारे में कुछ तेजी लाने का विचार किया जा रहा है ताकि यह काम जल्दी पूरा हो सके ?

Shri S. V. Ramaswami: Comments and suggestions on the provisional Hindi equivalents have been invited from the State Governments. About 2,500 engineering terms have been examined so far and the whole thing is being progressed.

श्री नरत दर्शन : क्या माननीय मंत्री जी यह बताने की कृपा करेंगे कि रेलवे के मातहत गो करोड़ दस लाख कर्मचारी हैं उनमें से कितने ऐसे हैं जो अभीतक हिन्दी नहीं जानते, और क्या इसके लिए कोई कार्यक्रम बनाया गया है ?

रेलवे उपमंत्री (श्री शाहनवाज खा):
इसके लिए अलाहिदा नोटिस की जरूरत होगी ।

Shri S. C. Samanta: May I know whether the facilities that have been given to the Railway staff for learning Hindi will be available during the office hours or after the office hours.

Shri S. V. Ramaswami: Generally outside office hours some facilities are given. Paragraph 7 of the statement gives details of Hindi training of railway staff not knowing Hindi.

Shri Tangamani: In the statement we find that the railway codes, manuals etc. are also being brought up in Hindi. May I know whether these railway codes and manuals will also

be brought up in the regional languages for the benefit of class IV employees?

Shri S. V. Ramaswami: I do not know how it arises out of this question which is only about Hindi in railways.

Mr. Speaker: It is about the progressive use of Hindi in the railways. The hon. Deputy Minister has said that 2,000 words had been coined. If 2,000 words are going to be used, the hon. Member says that it may be a handicap to those other regional languages.

Shri S. V. Ramaswami: We shall examine this position.

Transport System in Assam

+

1457. { **Shri Rameshwar Tantia:**
Shri Hem Barua:

Will the Minister of Transport and Communications be pleased to state the steps taken by Government so far to improve the transport system in Assam State?

The Minister of State in the Ministry of Transport and Communications (Shri Raj Bahadur): A statement is laid on the Table of the Lok Sabha. [See Appendix VI, annexure No. 117].

Shri Rameshwar Tantia: Is it a fact that the present Assam Link Railway is unable to carry all the goods required in Assam and hence they have to be taken by air and therefore they cost much more to the consumers? If so, may I know whether the Government will improve all the other means of transport which will be cheaper?

Shri Raj Bahadur: So far as the capacity of the Assam Rail Link is concerned, it is obvious that, so far as I know, it is not capable of handling the entire volume of traffic. But we have to supplement it by the road transport, river transport and air transport.

Shri Rameshwar Tantia: What is the percentage of goods taken to Assam by rail, steamer and air?

Shri Raj Bahadur: I can give only a rough idea of the traffic. I think it is included in the statement also.

Shri Hem Barua: In the statement, there is a reference to inland water transport also. Is it a fact that, in spite of the fact that the export and import trade handled by the steamer companies had been steadily on the increase from year to year, they are not adopting a policy of development by a policy of curtailment on the plea of losses? Has there been some sort of an agitation over that in recent times?

Shri Raj Bahadur: Certain difficulties are there no doubt. We have two rivers systems that serve the interests of Assam: Brahmaputra system and another river Surva Barak systems. On both of them we have got a plan which will cost about Rs. 105 lakhs for development of river transport. By the end of the Plan period, I think we will be enabled to move larger quantities of goods by river.

Mr. Speaker: This question ought not to have been admitted as a starred question: I am giving instructions to the office. How can the steps in all directions—railway traffic, road traffic and air traffic and ropeway traffic—be included? This is only fit to be an unstarred question. Even that I would not allow.

Tonnage of Foreign Trade

*1458. **Shri D. C. Sharma:** Will the Minister of Transport and Communications be pleased to state:

(a) the tonnage of foreign trade in India at present; and

(b) how much of it is borne by Indian ships?

The Minister of State in the Ministry of Transport and Communications (Shri Raj Bahadur): (a) and (b). According to the 1956-57 figures which are the latest available, cargo to the